



No. 192 (Administrateurs-), 1970.

PROKLAMASIE

*deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n ontbinding van die Provinsiale Raad van Transvaal deur tydsverloop plaasgevind het; en

Nademaal dit dienstig is dat daar tot die verkiesing van die van genoemde Raad oorgegaan word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede n gesag wat by subartikel (3) van artikel 69 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), en artikels 34 en 35 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, aan my verleen word, hierby soos volg verklaar:—

(1) Dat Woensdag, die sestiende dag van September 1970 vasgestel is as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing tot lede van die Provinsiale Raad vir die verskillende kiesafdelings waarin die Provinsie Transvaal verdeel is;

(2) dat die plekke beskryf in die tweede kolom van die Bylae hiervan onderskeidelik die plekke is waar voormelde nominasiehowe sitting moet hou vir sodanige verskillende afdelings;

(3) dat genoemde nominasiehowe sitting moet hou om tienuur in die voormiddag van voormelde dag;

(4) dat, ingeval 'n stemming nodig word in enigen van voormelde kiesafdelings omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehowe vir sodanige afdelings, die stemming op Woensdag, die agt-en-twintigste dag van Oktober 1970 moet plaasvind, om sewe-uur in die voormiddag moet begin en om nege-uur in die aand van genoemde dag moet sluit; en

(5) dat elke landdros, addisionele landdros, assistent-landdros en ander persoon genoem in die derde kolom van die Bylae hiervan die kiesbeampte is en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in die kiesafdeling waarvan die naam in die eerste kolom van gemelde Bylae teenoor die beskrywing of naam van elke sodanige persoon voorkom.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 18de dag van Augustus Eënduisend Negehonderd-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

P.R. 4-6-2-1970.

No. 192 (Administrator's), 1970.

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator of the
Province Transvaal.*

Whereas a dissolution of the Provincial Council of Transvaal has taken place by reason of the effluxion of time; and

Whereas it is expedient to proceed to the election of members of the said Council;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section 69 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), and sections 34 and 35 of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, I do hereby declare:—

(1) That Wednesday, the sixteenth day of September, 1970 shall be the day on which nomination courts will sit to receive nominations of candidates for election as members of the Provincial Council for the several electoral divisions into which the Province of Transvaal has been divided;

(2) that the place described in the second column of the Schedule hereto shall be, respectively, the places at which the nomination courts shall sit as aforesaid for such several divisions;

(3) that the said nomination courts shall sit at ten o'clock in the forenoon of the aforesaid day;

(4) that, if a poll becomes necessary in any of the electoral divisions aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination courts for such divisions, the poll shall be taken on Wednesday, the twenty-eighth day of October, 1970, and shall commence at seven o'clock in the forenoon and close at nine o'clock in the evening of the said day; and

(5) that each magistrate, additional magistrate, assistant magistrate and other person mentioned in the third column of the Schedule hereto shall be and is hereby appointed as the returning officer at the election in the electoral division, the name of which appears in the first column of the said Schedule opposite the description or name of each such person.

Given under my Hand at Pretoria this 18th day of August, One thousand Nine hundred and Seventy.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.

P.R. 4-6-2-1970.

BYLAE / SCHEDULE

<i>Kiesafdeling</i> <i>Electoral Division</i>	<i>Plek waar Nominasiehof sitting sal hou</i> <i>Place where Nomination Court will be held</i>	<i>Kiesbeampte</i> <i>Returning Officer</i>
1. Alberton.....	Kamer 9, Landdroskantoor/Room 9, Magistrate's Office, Alberton	Die Landdros/The Magistrate, Alberton.
2. Benoni.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Benoni	J. J. Louw, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Benoni.
3. Bethal.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Bethal	H. A. Steyn, Senior Landdros/Senior Magistrate, Bethal.
4. Bezuidenhout.....	Kamer 106, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat 77 /Room 106, New Government Building, 77 Harrison Street, Johannesburg	G. M. Malan, Senior Administratiewe Assistent, Departement van Binnelandse Sake, Privaatsak 11/Senior Administrative Assistant, Department of the Interior, Private Bag 11, Johannesburg.
5. Boksburg.....	Kamer 53, Landdroskantoor/Room 53, Magistrate's Office, Boksburg	L. J. H. Coetzee, Senior Landdros/Senior Magistrate, Boksburg.
6. Brakpan.....	Streekhofsaal, Landdroskantoor/Regional Court Room, Magistrate's Office, Brakpan	H. P. Venter, Hooflanddros/Chief Magistrate, Brakpan.
7. Brentwood.....	"B" Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Kempton Park	A. N. du Plessis, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Kempton Park.
8. Brits.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Brits	M. M. du T. Dreyer, Landdros/Magistrate, Brits.
9. Carletonville.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Oberholzer	Die Landdros/The Magistrate, Oberholzer.
10. Christiana.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office Schweizer Reneke	Die Landdros/The Magistrate, Schweizer Reneke.
11. Ermelo.....	"B" Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Ermelo	Die Landdros/The Magistrate, Ermelo.
12. Florida.....	"D" Hof, Landdroskantoor/"D" Court, Magistrate's Office, Roodepoort	D. J. Vermeulen, Administratiewe Beampte, Departement van Binnelandse Sake, Privaatsak 1 Administrative Officer, Department of the Interior, Private Bag 11, Johannesburg.
13. Geduld.....	"C" Hof, Landdroskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Springs	J. J. F. Booyens, Landdros/Magistrate, Springs.
14. Germiston.....	"B" Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Germiston	N. de V. Duvenage, Senior Aanklaer/Senior Prosecutor, Germiston.
15. Germiston-Distrik/ District.....	Kamer 61, Landdroskantoor/Room 61, Magistrate's Office, Germiston	S. A. Cilliers, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Binnelandse Sake, p/a Paspoortbeheerkantoor, Pk. Jan Smuts Lughawe/ Administrative Control Officer, Department of the Interior, c/o Passport Control Office, Jan Smuts Airport.
16. Gezina.....	Konferensiesaal, Kamer 208, Landdroskantoor/Conference Room, Room 208, Magistrate's Office, Pretoria.	D. F. Marais, Beheerlanddros/Control Magistrate, Pretoria.
17. Heidelberg.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Heidelberg, Tvl	Die Landdros/The Magistrate, Heidelberg, Tvl.
18. Hercules.....	Kamer 335, Veritasgebou, Fonteinlaan/Room 335, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria	B. Loots, Administratiewe Beheerbeampte, Kamer 629, Veritasgebou/Administrative Control Officer, Room 629, Veritas Building, Pretoria.
19. Hillbrow.....	Kamer 115, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat 77/Room 115, New Government Building, 77 Harrison Street, Johannesburg	J. G. Hugo, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Binnelandse sake, Privaatsak 11/ Administrative Control Officer, Department of the Interior, Private Bag 11, Johannesburg.
20. Houghton.....	Kamer G17, Landdroskantoor/Room G17, Magistrate's Office, Johannesburg	S. J. Groenewald, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
21. Innesdal.....	Siviele Hofsaal No. 2, Landdroskantoor/Civil Court Room No. 2, Magistrate's Office, Pretoria	H. W. J. Bredenkamp, Landdros/Magistr Pretoria.
22. Jeppe.....	Kamer G50, Landdroskantoor/Room G50, Magistrate's Office, Johannesburg	M. N. Jansen, Landdros/Magistrate, Johannesburg
23. Johannesburg-Noord/ North.....	Kamer G75, Landdroskantoor/Room G75, Magistrate's Office, Johannesburg	H. J. Potgieter, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Johannesburg.
24. Johannesburg-Wes/ West.....	Kamer 1015, Landdroskantoor/Room 1015, Magistrate's Office, Johannesburg	D. C. van Jaarsveld, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
25. Kempton Park.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Kempton Park	I. U. Fourie, Hooflanddros/Chief Magistrate, Kempton Park.
26. Kensington.....	Kamer G18, Landdroskantoor/Room G18, Magistrate's Office, Johannesburg	P. A. J. Kotze, Senior Landdros/Senior Magistrate, Johannesburg.
27. Klerksdorp.....	Rondgaande Hofsaal, Tweede Vloer, Landdroskantoor/Circuit Court Room, Second Floor, Magistrate's Office, Klerksdorp	E. D. Wyethe, Senior Landdros, "B" Siviele Hofsaal/Senior Magistrate, "B" Civil Court Room, Klerksdorp.
28. Koedoespoort.....	"H" Hof, Landdroskantoor/"H" Court, Magistrate's Office, Pretoria	G. M. J. Swart, Senior Landdros/Senior Magistrate, Pretoria.
29. Krugersdorp.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Krugersdorp	J. J. Steenkamp, Hooflanddros/Chief Magistrate, Krugersdorp.
30. Langlaagte.....	Kamer 1021, Landdroskantoor/Room 1021, Magistrate's Office, Johannesburg	J. C. M. Roets, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
31. Lichtenburg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office Lichtenburg	Die Landdros/The Magistrate, Lichtenburg.
32. Losberg.....	Hofsaal 1, Landdroskantoor/Court Room 1, Magistrate's Office, Fochville	Die Landdros/The Magistrate, Fochville.
33. Lydenburg.....	"A" Hof (Strafhof), Landdroskantoor/"A" Court, (Criminal Court), Lydenburg	B. J. O. van Schalkwyk, Addisionele Landdros/ Additional Magistrate, Lydenburg.
34. Maraisburg.....	Kamer 2, Landdroskantoor/Room 2, Magistrate's Office, Roodepoort	H. P. Louwrens, Regsadviseur, Posbus 303, Roodepoort Munisipaliteit/Legal Adviser, P.O. Box 303, Municipality, Roodepoort.

<i>Kiesafdeling Electoral Division</i>	<i>Plek waar Nominasie Place where Nominatio</i>	<i>Kiesbeampte Returning Officer</i>
35. Marico.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Cour- trate's Office, Zeerust	Die Landdros/The Magistrate, Zeerust.
36. Mayfair.....	Kamer B27, Landdroskantoor/Roo- trate's Office, Johannesburg	J. L. de Villiers, Streeklanddros/Regional Magis- trate, Johannesburg.
37. Middelburg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor, Room, Magistrate's Office, Middelburg	D. J. de V. Beukes, Landdros, Kamer 8, Land- droskantoor/Magistrate, Room 8, Magistrate's Office, Middelburg, Tvl.
38. Nelspruit.....	"A" Hof, Landdroskantoor/"A" Cour- Magistrate's Office, Nelspruit	J. H. Keyser, Eerste Landdros, Kamer 49, Land- droskantoor/Principal Magistrate, Room 49, Magistrate's Office, Nelspruit.
39. Nigel.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magis- trate's Office, Nigel	Die Landdros/The Magistrate, Nigel.
40. Noordrand/ North Rand.....	Kamer 100, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat 77/ Room 100, New Government Building, 77 Harrison Street, Johannesburg	M. J. Lotter, Administratiewe Beampte, Departement van Binnelandse Sake, Privaatsak 11/Ad- ministrative Officer, Department of the Interior, Private Bag 11, Johannesburg.
41. Orange Grove.....	Kamer B13, Landdroskantoor/Room B13, Magis- trate's Office, Johannesburg	J. J. van der Watt, Landdros/Magistrate, Johan- nesburg.
42. Parktown.....	Kamer G20, Landdroskantoor/Room G20, Magis- trate's Office, Johannesburg	W. G. E. Rosch, Landdros/Magistrate, Johan- nesburg.
43. Pietersburg.....	"B" Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magis- trate's Office, Pietersburg	Die Landdros/The Magistrate, Pietersburg.
44. Potchefstroom.....	Streekhofsaal, Landdroskantoor/Regional Court Room, Magistrate's Office, Potchefstroom	P. J. Dreyer, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Potchefstroom.
45. Potgietersrus.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Potgietersrus	P. Fourie, Landdros, Kamer No. 1, Landdroskan- toor/Magistrate, Room No. 1, Magistrate's Office, Potgietersrus.
46. Pretoria-Distrik/ District.....	Stadsaal/Town Hall, Verwoerdburg	J. A. L. Booysen, Administratiewe Beheerbeampte, Kamer 729, Veritasgebou/Administrative Control Officer, Room 729, Veritas Building, Pretoria.
47. Pretoria-Sentraal/ Central.....	"N" Hof, Landdroskantoor/"N" Court, Magis- trate's Office, Pretoria	G. Steyn, Senior Landdros/Senior Magistrate, Pretoria.
48. Pretoria-Wes/ West.....	Kamer 501, Veritasgebou, Fonteinlaan/Room 501, Veritas Building, Fountain Lane, Pretoria	C. M. van Niekerk, Administratiewe Beheerbe- ampte, Kamer 502, Veritasgebou/Administrative Control Officer, Room 502, Veritas Building, Pretoria.
49. Primrose.....	"A" Hofsaal, Landdroskantoor/"A" Court Room, Magistrate's Office, Germiston	H. J. A. van Eeden, Addisionele Landdros, p/a Landdroskantoor, Edenvale/Additional Maga- istrate, p/a Magistrate's Office, Edenvale.
50. Prinshof.....	Kamer 735, Veritasgebou, Fonteinlaan/Room 735, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria	G. J. Barnard, Administratiewe Beheerbeampte, Kamer 625, Veritasgebou/Administrative Control Officer, Room 625, Veritas Building, Pre- toria.
51. Randburg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Randburg	F. M. de Witt, Senior Landdros, Landdroskantoor/ Senior Magistrate, Randburg.
52. Randfontein.....	"A" Hofsaal, Landdroskantoor/"A" Court Room, Magistrate's Office, Randfontein	J. van der Westhuizen, Addisionele Landdros/ Additional Magistrate, Randfontein.
53. Rissik.....	"K" Hof, Landdroskantoor/"K" Court, Magis- trate's Office, Pretoria	W. Deale, Senior Landdros/Senior Magistrate, Pretoria.
54. Roodépoort.....	Kamer No. 2, Landdroskantoor/Room No. 2, Magistrate's Office, Roodepoort	H. J. Oosthuizen, Landdros/Magistrate, Roode- poort.
55. Rosettenville.....	"A" Hofsaal, Landdroskantoor/"A" Court Room, Magistrate's Office, Johannesburg	A. C. Human, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
56. Rustenburg.....	"A" Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magis- trate's Office, Rustenburg	Die Landdros/The Magistrate, Rustenburg.
57. Soutpansberg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Louis Trichardt	Die Landdros/Landdroskantoor/The Magistrate, Magistrate's Office, Louis Trichardt.
58. Springs.....	"B" Hofsaal, Landdroskantoor/"B" Court Room, Magistrate's Office, Springs	P. R. Manley, Landdros/Magistrate, Springs.
59. Standerton.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magis- trate's Office, Standerton	Die Landdros/The Magistrate, Standerton.
60. Stilfontein.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magis- trate's Office, Stilfontein	E. D. W. de Klerk, Addisionele Landdros/Addi- tional Magistrate, Stilfontein.
61. Sunnyside.....	Kamer 512, Veritasgebou, Fonteinlaan/Room 512, Veritas Building, Fountain Avenue, Pretoria	S. J. N. Marais, Onder-Sekretaris, Kamer 512, Veritasgebou/Under Secretary, Room 512, Veri- tas Building, Pretoria.
62. Turffontein.....	Kamer 1009, Landdroskantoor/Room 1009, Magis- trate's Office, Johannesburg	J. R. Verster, Senior Landdros, Landdroskantoor/ Senior Magistrate, Magistrate's Office, Johan- nesburg.
63. Vanderbijlpark.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Vanderbijlpark	B. van Rooyen, Senior Administratiewe Assistent, Landdroskantoor/Senior Administrative Assis- tant, Magistrate's Office, Vanderbijlpark.
64. Vereeniging.....	"D" Hofsaal, Landdroskantoor/"D" Court Room, Magistrate's Office, Vereeniging	J. D. Haasbroek, Hooflanddros/Chief Magistrate, Vereeniging.
65. Von Brandis.....	Kamer B15, Landdroskantoor/Room B15, Magis- trate's Office, Johannesburg	N. D. van der Walt, Landdros/Magistrate, Johan- nesburg.
66. Wakkerstroom.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magis- trate's Office, Volksrust	Die Landdros/The Magistrate, Volksrust.
67. Waterberg.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magis- trate's Office, Nylstroom	Die Landdros/The Magistrate, Nylstroom.

<i>Kiesafdeling</i> <i>Electoral Division</i>	<i>Plek waar Nominasie</i> <i>Place where Nominatio</i>	<i>Magistraat</i> <i>Magistrate</i>	<i>Kiesbeampte</i> <i>Returning Officer</i>
68. Waterkloof.....	Kamer 0360A, Derde Vloer, Sakegebou, h/v Schoeman-Room 0360A, Third c/o Schoeman and Pretoria	Magistraat, Sakegebou, Privaatsak 82/Interior Building, Private Bag 82, Pretoria.	B. R. Buys, Administratiewe Beampte, Binnelandse Sakegebou, Privaatsak 82/Administrative Officer, Interior Building, Private Bag 82, Pretoria.
69. Westdene.....	Kamer G35, Landdroskanteur, Johannesburg	Magistraat, G35, Johannesburg	F. A. Venter, Streeklanddros, Landdroskantoor, Johannesburg, p/a Privaatsak 5, Randburg/Regional Magistrate, Magistrate's Office, Johannesburg, p/a Private Bag 5, Randburg.
70. Witbank.....	"B" Hof, Landdroskanteur, Witbank	Magistraat, Hof, Witbank	C. D. Cason, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Witbank.
71. Wolmaransstad.....	Hofsaal, Landdroskantoor, Wolmaransstad	Magistraat, Hofsaal, Wolmaransstad	Die Landdros/The Magistrate, Wolmaransstad.
72. Wonderboom.....	"B" Hof, Landdroskantoor, Pretoria-Noord/"B" Court, Magistrate's Office, Pretoria North	Magistraat, Hof, Pretoria-Noord	J. J. Engelbrecht, Addisionele Landdros, Pretoria-Noord/Additional Magistrate, Pretoria North.
73. Yeoville.....	Kamer 1073, Landdroskantoor/Room 1073, Johannesburg	Magistraat, Kamer 1073, Johannesburg	T. C. Henderson, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Johannesburg.

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie,
Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.

Printed for the Transvaal Provincial Administration,
Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.